**Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.**

►**B**

# NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 838/2006,

**annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006,**

**vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä**

(EUVL L 154, 8.6.2006, s. 1)

Oikaistu:

►**C1** Oikaisu, EUVL L 51, 26.2.2008, s. 26 (838/2006)

▼B

**NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 838/2006,**

**annettu 20 päivänä maaliskuuta 2006,**

**vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välillä kirjeenvaihtona tehdyn, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen täytäntöönpanosta sekä tariffi- ja tilastonimikkeistöstä ja yhteisestä tullitariffista annetun asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I muuttamisesta ja täydentämisestä**

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 133 artiklan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvoston asetuksella (ETY) N:o 2658/87 ([1]) otettiin käyttöön tavaranimikkeistö, jäljempänä ’yhdistetty nimikkeistö’, ja vahvistettiin myös yhteisen tullitariffin sopimustullit.

(2) Vuoden 1994 tullitariffeja ja kauppaa koskevan yleissopimuksen (GATT-sopimus) XXIV artiklan 6 kohdan ja XXVIII artiklan mukaisen, Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan myönnytysluetteloissa mainittavien myönnytysten muuttamista niiden Euroopan unioniin liittymisen myötä koskevan sopimuksen tekemisestä kirjeenvaihtona Euroopan yhteisön ja Kiinan kansantasavallan välillä 20 päivänä maaliskuuta 2006 tehdyllä päätöksellä 2006/398/EY ([2]) neuvosto hyväksyi yhteisön puolesta kyseisen sopimuksen tarkoituksenaan saattaa päätökseen GATT 1994 -sopimuksen XXIV artiklan 6 kohdan mukaisesti käynnistetyt neuvottelut.

(3) Asetusta (ETY) N:o 2658/87 olisi siksi muutettava ja täydennettävä vastaavasti,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

*1 artikla*

Muutetaan asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liite I seuraavasti:

a) toisen osan – Tullitaulukko – tulleja muutetaan tämän asetuksen liitteessä olevan a alakohdan mukaisesti;

b) kolmannen osan jakson III liitettä 7 – WTO kiintiöt, jotka toimivaltaiset yhteisön viranomaiset avaavat – muutetaan tämän asetuksen liitteessä olevassa b alakohdassa esitetyillä tulleilla ja täydennetään ehtojen ja edellytysten jälkeen samassa kohdassa esitetyillä määrillä.

*2 artikla*

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

([1]) EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1. Asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 486/2006 (EUVL L 88, 25.3.2006, s. 1).

([2]) Katso tämän virallisen lehden sivu 22.

▼B

Kuitenkin 1 artiklan b alakohtaa sovelletaan kuuden viikon kuluttua tämän asetuksen julkaisupäivästä.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

▼B

*LIITE*

Sen estämättä, mitä yhdistetyn nimikkeistön tulkintasäännöissä määrätään, tavaran kuvauksen sanamuotoa on pidettävä ainoastaan ohjeellisena, ja myönnytykset määräytyvät tämän liitteen osalta CN-koodien sisällön mukaan, sellaisina kuin ne ovat tämän asetuksen antamishetkellä. Kun CN-koodin edellä on ”ex”, myönnytykset määräytyvät sekä CN-koodin että sitä vastaavan kuvauksen sisällön perusteella.

a) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I toisen osan (Tullitaulukko) tullit ovat seuraavat:

| CN-koodi | Tavaran kuvaus | Tulli |
|---|---|---|
| Tullinimike 0304 20 85 | Alaskanseitin (*Theragra chalcogramma*) jäädytetyt fileet | 13,7 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 6402 19 00 | Muut jalkineet, joiden ulkopohjat ja päälliset ovat kumia tai muovia | 16,9 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 6402 91 00 | Muut jalkineet, jotka peittävät nilkan ja joiden ulkopohjat ja päälliset ovat kumia tai muovia | 16,9 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 6402 99 | Muut jalkineet, joiden ulkopohjat ja päälliset ovat kumia tai muovia | 16,8 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 6404 11 00 | Urheilujalkineet; tennis-, koripallo-, voimistelu- ja harjoituskengät sekä niiden kaltaiset kengät | 16,9 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 6404 19 10 | Tohvelit ja muut sisäjalkineet | 16,9 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 8482 91 90 | Muut kuulat, neulat ja rullat | 7,7 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 8521 90 00 | Muut videosignaalien tallennus- tai toistolaitteet, myös samaan ulkokuoreen yhdistetyin videovirittimin | 13,9 prosentin sidottu tulli |
| Tullinimike 8712 00 30 | Moottorittomat polkupyörät | 14 prosentin sidottu tulli |

b) Asetuksen (ETY) N:o 2658/87 liitteen I kolmannen osan jaksossa III olevan liitteen 7 (WTO-kiintiöt, jotka yhteisön toimivaltaiset viranomaiset avaavat) muut ehdot ja edellytykset ovat seuraavat:

| CN-koodi | Tavaran kuvaus | Muut ehdot ja edellytykset |
|---|---|---|
| Tullinimike 0703 20 00 | Valkosipuli, tuore tai jäähdytetty | Lisätään 20 500 tonnia Kiinan osuuteen EY:n tariffikiintiöstä |
| Tullinimike 1006 10 | Paddy- eli raakariisi | Pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 683/2006 ([1]) |
| Tullinimike 1006 20 | Esikuorittu riisi | Pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 683/2006 |
| Tullinimike 1006 30 | Hiottu ja osittain hiottu riisi | Pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 683/2006 |
| Tullinimike 1006 40 | Rikkoutuneet riisinjyvät | Pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 683/2006 |

([1]) EUVL L 120, 5.5.2006, s. 1.

▼B

| CN-koodi | Tavaran kuvaus | Muut ehdot ja edellytykset |
|---|---|---|
| Tullinimike 2003 10 30 | *Agaricus*-sukuiset sienet, muulla tavalla kuin etikan avulla valmistetut tai säilötyt | Lisätään 5 200 tonnia (valutettu nettopaino) Kiinan osuuteen EY:n tariffikiintiöstä |
| Tullinimike 2003 10 20 | *Agaricust*-sukuise sienet, väliaikaisesti säilötyt tai muulla tavalla kuin etikan avulla säilötyt | |
| Tullinimike 0711 51 00 | | |
| Tullinimikkeet ([1]) | Säilötyt ananakset, sitrushedelmät, päärynät, aprikoosit, kirsikat, persikat ja mansikat | ►C1 Pannaan täytäntöön neuvoston asetuksella (EY) N:o 711/2006 ◄ |

([1]) 2008 20 11: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net
2008 20 19: 25,6
2008 20 31: 25,6 + 2,5 EUR/100 kg/net
2008 20 39: 25,6
2008 20 71: 20,8
2008 30 11: 25,6
2008 30 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 30 31: 24
2008 30 39: 25,6
2008 30 79: 20,8
2008 40 11: 25,6
2008 40 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 40 21: 24
2008 40 29: 25,6
2008 40 31: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 40 39: 25,6
2008 50 11: 25,6
2008 50 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 50 31: 24
2008 50 39: 25,6
2008 50 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 50 59: 25,6
2008 50 71: 20,8
2008 60 11: 25,6
2008 60 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 60 31: 24
2008 60 39: 25,6
2008 60 60: 20,8
2008 70 11: 25,6
►C1 2008 70 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net ◄
2008 70 31: 24
2008 70 39: 25,6
2008 70 51: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 70 59: 25,6
2008 80 11: 25,6
2008 80 19: 25,6 + 4,2 EUR/100 kg/net
2008 80 31: 24
2008 80 39: 25,6
2008 80 70: 20,8